

外国文学论文集

主编 边国恩
朱红素
张鹤

大众文艺出版社

外国文学论文集

顾 问	陶德臻	何乃英	
主 编	边国恩	朱红素	张 鹤
副主编	韩 勇	王 燕	史锦秀

大众文艺出版社
· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

外国文学论文集/边国恩主编.
—北京:大众文艺出版社,1997.6
ISBN 7-80094-180-9

I. 外…

II. 边…

III. 文学研究-世界-文集

N. I106-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 10823 号

大众文艺出版社出版发行
(北京西城区鼓楼西大街 79 号)

邮编:100009

北京市通县运河印刷厂印刷

新华书店经销

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 17.125 字数 423 千字

1997 年 6 月北京第 1 版 1997 年 6 月北京第 1 次印刷

印数 01—1000 册

定 价:21.80 元

序

何乃英

由边国恩教授等主编的《外国文学论文集》问世了，这是我国学术界从事外国文学研究所取得的新成果，值得我们热烈祝贺！

这本书共计收入数十篇论文，作者大多是专门从事外国文学教学和研究的中青年学者。在当前“向钱看”的潮流冲击下，仍有如此众多的人不辍笔耕，辛勤劳作，不计报酬，潜心研究有关外国文学领域的学术问题，这实在是一件可喜的事。

本书论文所涉及的范围很广。就时间而言，从古代的神话、歌谣、史诗起，到现代的作家、作品、文学思潮、文学运动止；就地域而言，既有日本、朝鲜、印度、希伯来等东方国家的文学，也有希腊、英国、美国、法国、德国等西方国家的文学。这表明作者的视野是开阔的，没有被局限一时一地。

本书论文的内容可谓多种多样。有的是作品评析，有的是作家研究，有的是理论探讨，有的是文学批评，还有考证方面的文章，分析审美观、宗教观的文章，甚至还有研究文学中的音乐构成的文章。这表明作者的研究是不拘一格的，没有一定的框框。

本书有不少篇论文采用的是比较文学的研究方法。从比较的性质来说，有的属于平行研究，有的属于影响研究；从比较的范围来说，有的属于外国文学与外国文学的比较，有的属于外国文学与中国文学的比较。无论属于哪种情况，作者都力求找到可比的条件，尽量避免牵强附会，生拉硬扯。

本书有的论文研究的是常见的作家作品。在这种情况下，作者注意避免人云亦云，而是努力另辟蹊径，选择独特的角度切入，提出自己的新观点和新看法。有的论文研究的是较为少见的作家作品。这种文章无疑具有填补空白的意义，当然也是我们所需要

的。

由于篇幅的限制，本书所收的论文都比较短，一般每篇只有3500余字，难以铺展开来仔细论述。但是，作者并没有因此降低对自己的要求，而是力争做到言之有物，言之成理。因之，读者不难发现，其中不乏独到的见解和闪光的思想。

1997年4月

写于北京师大越水书屋

目 录

序.....	何乃英(1)
--------	--------

综 合 篇

南亚神话概论.....	魏善浩(3)
论《圣经》中《雅歌》的思想特质.....	史锦秀(9)
神话——文学不灭的灵魂	李群英(15)
文艺复兴是资产阶级文化体系的开端	冯 辉(20)
浅论西方古典文学中的人道主义	刘炳范(28)
略论外国小说中的音乐构成	徐黎钟(34)
试论 20 世纪西方文学向神学的回复.....	边国恩(39)
关于建立比较戏剧学的断想	朱红素(43)
论中西悲剧思维	孟抗美(50)
现实的爱情与不现实的追求	
——《沙恭达罗》与《牡丹亭》比较	黄新荣(55)
井原西鹤《浮世草子》与《三言二拍》之文化比较	王若茜(60)
从中国文学受到的影响看西方现代派文学的现实性	
.....	黄新荣(66)
“绘画美”的动人显现	
——读东山魁夷与吴冠中的散文	段育和 朱家腾(70)
不同国度的“多余人”	
——奥涅金与贾宝玉之比较	王葆苓(76)
哈姆莱特和戈戈、狄狄比较研究.....	罗明洲(83)
自己的声音	

- 《羊脂球》与《我在霞村的时候》的比较研究 马 晖(89)
- 短小别致 异彩纷呈
- 莫泊桑与欧·亨利短篇小说创作比较 徐鸿荣(95)
- 弗洛伊德与劳伦斯·契合与分歧 梁晓冬(103)
- 浅谈雨果的人道主义和托尔斯泰主义之异同 赵怀俊(109)
- 由《〈雷雨〉序》论曹禺跟外国戏剧之因缘 张明慧(117)

古 代 篇

- 简说《春香传》的中国模式 阎 伟(133)
- 从《沙恭达罗》看迦梨陀婆的戏剧美学观 黄新荣(139)
- 简论鲁达基及其爱情诗 韩 勇 张志立(144)
- 神、英雄和普通人的悲剧 毛佩清(152)
- 不朽的史诗 永生的魅力
- 荷马史诗与“人” 赵怀俊(159)
- 人道精神悠远深切的呼唤
- 荷马史诗中海伦形象的启示 马彰铭(165)
- 略论古希腊悲剧的封闭型结构 杨文华(171)
- 人欲横流的“多米诺骨牌效应”
- 欧里庇得斯《美狄亚》简析 马彰铭(177)

近 代 篇

- 论日本近代文学中的小资产阶级知识分子形象 武和平(185)
- 简论泰戈尔小说创作中的女性形象 甘丽娟(191)
- “讨论因素”与戏剧性的统一

——论易卜生的“讨论”技巧	杨文华(198)
奥涅金、皮乔林“多余”吗?	鹿守富(204)
多变的小晰蜴	
——论阿细亚的心理发展轨迹	宋 丹(211)
心灵塑造的艺术	
——浅谈陀思妥耶夫斯基小说中人物的二重人格	钱秀银(220)
一滴水以观沧海	张 鹤(225)
略论契诃夫的戏剧	边国恩(231)
生活是由小铜币构成的	
——契诃夫短篇小说女性形象管窥	唐若石(247)
“十九世纪唯一的史诗”	
——密茨凯维支研究	张 旭(252)
古老德意志的一曲挽歌	张 鹤(261)
莎翁两个女性形象的悖论	陈志英(270)
爱在哲理中闪光	
——莎士比亚诗歌中的哲理蕴含	王文平(275)
革命者的呐喊	
——米尔顿和他的诗作	张晓宾(281)
诗坛的一股清风	
——浅谈华兹华斯对诗歌美学的重要贡献	温洁霞(285)
试析《弃儿汤姆·琼斯的历史》	尹保林(293)
略谈《德伯家的苔丝》中苔丝灵与肉的分裂	
..... 刘爱国	崔秀环(297)
谈夏洛蒂·勃朗特的三部长篇小说	仝祥民(304)
艾米莉·勃朗特的独特想象与《呼啸山庄》	李志刚(314)
独辟蹊径 起笔制胜	
——莫里哀《伪君子》艺术谈	郑忠信(320)
论《巴黎圣母院》中人物形象的个人意义	

——从弗洛伊德外化理论角度看雨果的心理世界

- 李云峰 李 鹏(325)
- 从雨果的小说创作透视其宗教观..... 徐鸿荣(332)
- 黑暗里的一点亮色 丑恶中的一丝芬芳

——试析《钱袋》的人性美 赵怀俊(342)

多姿多彩的人物画廊

- 巴尔扎克笔下的主要人物剪影 宋 丹(345)
- 福楼拜的艺术视觉与道德气质..... 李云峰(355)
- 左拉对自然人性的审美观照..... 张 鹤(361)
- 试论《羊脂球》的对照艺术..... 马 堃(370)
- 浅谈《项链》的艺术构思..... 王鹏叶(376)
- 无形的绳索

——《绳子的故事》简论 张吉宁(381)

- 霍桑《红字》人物谈..... 唐崇文(385)
- 迪金森抒情诗如是观..... 张凌江(390)
- 殉真与美的诗人

——爱米莉·狄金森诗歌美学思想初探 霍冬克(395)

- 浅论欧·亨利笔下的女性形象..... 朱红素(402)
- 简谈美国的自然主义文学..... 张素珍(411)

现当代篇

画面·色彩·变化·意境

——从《古都》看川端康成景物描写的特点 徐曙玉(425)

神话与现实交织的一部佳作

——读艾特玛托夫的《白轮船》..... 边国恩(432)

- 内丁·戈迪默的室内心理小说..... 俞任远(436)

怀特、怀特派小说与《风暴眼》	范明学(443)
爱情生活的幻灭	
——评《静静的顿河》中两个女性形象	孙海芳(448)
忠诚·正直·信任	
——读《白比姆黑耳朵》	边 琮(453)
好冲的乳酪气味	
——谈杰罗姆笔下的幽默夸张手法	刘福学(457)
谈《约翰·克里斯朵夫》的音乐特点	王 林(462)
罪恶天涯里的馨香	
——波德莱尔及其《恶之花》	张 旭 陆惠云(467)
可悲的鸿沟	
——《西西里柠檬》简论	张吉宁(475)
洗炼的文笔 丰富的内涵	
——海明威《雨里的猫》风格析	白焕然(479)
重压下的优美	
——论海明威性格系统中的反叛意识	董 杰(484)
刻骨铭心的人生体验	
——《飘》的艺术魅力管见	韩 玲(490)
存在的焦虑	
——评索尔·贝娄的小说《赫索格》	刘安军(501)
漫议“新批评”	张素珍(509)
中国与希腊神话文化特征和功能比较	朱红素(516)
试论契诃夫小说中的“小人物”	陈康棣(521)
家庭衰落时代的悲剧人物	
——安冬妮·布登勃洛克	吴炳芬(527)
白桦派文学浅说	刘春英(532)
后记	(537)

综合篇

南亚神话概论^①

魏善浩

背景与产生

今天的南亚次大陆，除北部尼泊尔等国外，古代统称印度。印度是世界文明古国之一，早在 50 万年前，北部索昂河流域就有旧石器时代人类居住，称索昂文化。到公元前 3 千年代后期，形成了使用青铜器的印度河流域城市文明，以摩亨佐达罗和哈拉巴两城规模最大，统称哈拉巴文化，其创造者一般认为是土著的达罗毗荼人。但也有人认为是最先进入印度的雅利安人，甚至是来自西亚的苏美尔人。哈拉巴文化约从公元前 18 世纪起衰落，原因不详。有人认为是来自中亚的雅利安人的入侵，因为其最早文献《梨俱吠陀》中曾说到对达西安人（被认为即达罗毗荼人）的战斗。

印度雅利安人和伊朗雅利安人分手后，约于公元前 2 千年代中期，从西北方陆续侵入印度河流域。《梨俱吠陀》中有许多关于雅利安人颂扬战神因陀罗、火神阿耆尼击毁敌城、征服“达萨”、杀死“达休”的记载。达萨和达休是他们对当地土著的称呼，意为敌人。他们又称达萨为黑色的、没有鼻子的、听不明话的、不遵守雅利安人宗教仪式的人，说明征服者与被征服者在肤色、外貌、语言和宗教仪式上，都有明显差别。早期吠陀时代的雅利安

① 本文为扬州大学科研基金资助项目阶段性成果之一。

人以畜牧业为主，处于氏族公社制解体阶段。后期吠陀时代的雅利安人已逐渐入居恒河流域，进入农耕和奴隶制社会。此时种姓制度的萌芽，已发展成严格的等级制度。到公元前7世纪，从印度河上游到恒河中游进入列国纷争时代。

印度古代留下的历史文献很少，历史资料大部分仰赖传说，其中不少神话成分。印度把某些神话传说当历史的显例，是把大史诗《摩诃婆罗多》和18部往世书当作“历史传说”。实际上它们是基于历史传说敷衍而成的神话，这种神话也不是原始神话，而是经过加工制作和再创作的神话。所以，“印度的神话虽然产生于上古的原始社会，然而其进一步发展和丰富却是在奴隶制社会甚至是早期的封建社会里。原因是原始的神话在一再加工的过程中融合了某些人间社会的传说，神话和传说结合在一起了。”^①

内容与阶段

印度神话的发展经历了“吠陀神话”和“史诗往世书神话”两个阶段。吠陀神话主要包含在4部吠陀本集和吠陀文献内的各种梵书、森林书及奥义书中。史诗往世书神话主要包含在两大史诗和18部往世书中。这些都是属于婆罗门教系统的神话。还有与史诗往世书神话同步发展的佛教神话和耆那教神话。还有一种分法，把印度神话分成达罗毗荼神话、吠陀神话、印度教神话、佛教神话和耆那教神话。^②

吠陀本集特别是《梨俱吠陀》集中保存了原始社会的神话。《梨俱吠陀》成书于公元前15至10世纪间。从其中反映的现实来看，阶级开始分化，但还没有形成奴隶社会。诸神是自然现象和社会现象的人格化。但与史诗往世书神话相比，诸神的拟人比较抽象模糊，有关的神话传说也支离破碎，缺乏完整的情节，说

① 刘安武：《印度神话传说与文学》，见《外国文学与文化》，新华出版社。

② 参见《世界神话辞典》，鲁刚主编，辽宁人民出版社。

明《梨俱吠陀》神话还处在较原始阶段。4部吠陀成书后，作为解释吠陀的一系列梵书、森林书和奥义书等文献中，某些神话经过加工，得到扩充和发展，“如果说，吠陀本集中的神话传说比较零碎模糊，那么，梵书中的神话传说就比较具体充实，为后来充分发展的史诗往世书神话传说开了先河。”^①

在印度，最广泛持久深入人心的还是史诗往世书神话。这主要是关于天神、阿修罗、婆罗门和刹帝利的神话传说。以大梵天、毗湿奴和湿婆为首的天神们是人间的统治者及自然现象、社会法则的神格化，而各种阿修罗（包括罗刹）则是危害婆罗门、刹帝利统治利益的社会力量的魔格化，不仅有神与魔间的斗争，还有神与人、魔与人、人与人间的斗争。此处人主要指婆罗门、刹帝利高种姓。可见，史诗往世书神话反映的已是阶级社会的现实了。

印度神话丰富多采，个性特点非常鲜明突出，足以与西方的希腊神话相媲美。这两方面都得益于印度神话与宗教的密不可分关系。恩斯特·卡西尔指出：“宗教在它的整个历史进程中始终不可分解地与神话的成分联系并且渗透了神话的内容。另一方面，神话甚至在其最原始最粗糙的形式中，也包含了一些某种意义上已经预示了较高较晚的宗教理想的主旨。神话从一开始起就是潜在的宗教。”^②

观念与泛神

黑格尔说：“印度的哲学与印度的宗教都是一致的，所以他们在宗教中有兴趣的对象同样就是我们在哲学中发现的对象。”^③神话是远古人类的宗教观和宇宙观。“在印度，自古以来直到今天，统治着泛神论的宇宙观，神被理解作一种永远进行生产又永远进

① 黄宝生语，见《印度古代文学史》，北京大学出版社。

② 转引自《人类学入门》，广西教育出版社。

③ 黑格尔《哲学史讲演录》。

行破坏的大自然的力量。在印度人看来，每一个大自然现象都是梵天的化身，因此，他认为大自然一切事物都比人崇高，他虔诚地警戒杀生，连昆虫也不例外，却把自身和同类的生死置于度外。”^①“从《梨俱吠陀》直到奥义书和吠檀多印度所固有的一种泛神论思想主张：宇宙万有，本是同体；名色纷杂，胥归于一。用印度的术语来说，这一切都叫做‘梵’，它是宇宙万有的统一体，是世界的本质。”^②这里梵是中性术语，比大神梵天的男性名字古老，实际表示婆罗门种姓的本质。

吠陀神话正是这种泛神论的源头与例证。一般认为最高的吠陀神有 33 个，分为天、空、地三类，其中 3 神地位最为突出：天神、主神伐楼那，空神、战神因陀罗，地神、火神阿耆尼。吠陀神有时也分组：婆苏神 8 个，楼陀罗神 11 个，阿底提耶 12 个，加上双马童 2 个。婆苏组包括火、地、风、空间、太阳、天、月亮、星辰；楼陀罗组包括有生命活动的 10 个器官、“阿坦磨”（自我）；阿底提耶组包括 12 个月。这反映人们企图把大宇宙、小宇宙和神这种三分结构统一起来。还有一种按职能的分组：魔力法制神，军事神和丰收神，在神的内部最为本质的对立是把天神与阿修罗分开。

在吠陀神话中可见，印度人的神的观念是怎样由一个信仰自然具有灵魂的阶段，发展到信仰多神的阶段，即自然现象被人格化、神灵化、人形化阶段，成为一个多神的群体，最后统一在泛神论观念中。在最初仅是“天”被人格化了，后来日神苏利耶及火神阿耆尼都被人格化了，它们的光线或火光已成为手或舌头。所有神都驾驶双马天车，在天庭控制自然界的秩序，支配地上所有的生物。

① 《别林斯基选集》第 3 卷，上海译文出版社。

② 季羡林：《泰戈尔的生平、思想和创作》，见《社会科学战线》1981 年 2 期。

结构与模式

列维·斯特劳斯说：神话在最荒诞的幻想中埋藏着“秩序”，否则不可能表达意义；秩序体现为重复出现的“故事”或稳定的“结构”。深入研究印度神话，可发现它具有“三位一体”的多神观念与结构模式。如金克木所言，印度文化是一种“无上帝和多元的文化”。^①印度神话和宗教中无上帝，表现出多神论观念；但发展到史诗往世书阶段，众多的神中又有梵天、毗湿奴和湿婆三大主神，分司创造、保存和毁灭。

三位一体多神观念与结构模式由来已久。《梨俱吠陀》中的宇宙三界，天界位于目不可及的苍穹上方；其下是目力可及的空界；地面则是地界，与天界共夹空界。按吠陀教和婆罗门教礼仪，点东方之火以祭众神，点南方之火以祭曼尼斯之神，点西方之火以烧煮食物和献祭，这三种火分别代表天、空、地三界。“献祭的礼仪象征着三者的联系。许多神话表达了这种基本的相互联系。我们或许会注意到在波利怙神话中，暴风雨之神打通了天地间的联系；在摩多利首神话中，他接受并传送天火。波利怙和摩多利首代表风，它与火有密切联系。火有时被看作是风的起因，有时被看作是结果。”^②

最早的三界观念与宇宙起源这一人类远古思维的终极问题关系密切。“吠陀有时把世界——天、空、地界——看作一件构筑的艺术品，有时又认为它从一有机发展体衍生而来。《圣歌》第十卷在吠陀神话与婆罗门哲学思考之间架设了一座过渡的桥梁。”^②

归根结底，这种神话结构正是杜梅吉尔发现的印欧语系各民族神话中共同的三元结构。“当入侵的雅利安游牧部族的酋长，即部落的求雨巫师与被征服民族的女王和月神女祭司结婚时，必然

① 《文化三型·中国四学》，见《读书》1987年1期。

② 《世界神话百科全书》，上海文艺出版社，第479、500页。